



## ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

ΕΤΟΣ ΕΤ'.  
ΑΡΙΘ. 63

'Εν Πειραιετ Μάρτιος  
1890

ΔΙΕΓΘΥΝΤΗΣ  
Δ. Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

### A. P. ΡΑΓΚΑΒΗ

#### ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κύριε Συντάκτα.

Τὸ ἀξιόλογον ὑμῶν περιοδικὸν δὲ 'Απόλλων, ἐλκύων τὴν κοινὴν συμπάθειαν διὰ τε τὸν γράφοντα καὶ διὰ τὰ γραφόμενα, τιμῆσαι καὶ ωφελεῖ τὸν Πειραιᾶ, καθιστῶν καὶ αὐτὸν κέντρον φιλολογίας.

'Αφ' οὐ δὲ τὸν Πειραιᾶ ἔχει ἔδραν, ἐπιτρέψατε μοι ὅλιγας τινὰς λέξεις νὰ σᾶς ἀπευθύνω περὶ αὐτοῦ, ὃν ὑμῖν ἐναπόκειται νὰ ποιήσησθε οἷαν δήποτε χρῆσιν θέλετε.

Πρὸ παντὸς ἀπορῶ ἀναγινώσκων ἀπό τίνος καθ' ἐκάστην καὶ εἰς ἴδιωτικὰ καὶ εἰς Δημόσια ἔγγραφα μνημονευόμενον τὸν «λιμένα τῷ 'Αλῶν», καὶ θήελον νὰ πληροφορηθῶ τις ἐστὶν δὲ λιμὴν οὗτος. 'Ανεδίφισα, δοσον τὸ ἐπ' ἐμοὶ, τοὺς ἀρχαίους συγγραφεῖς, καὶ ἀπήντησα μὲν τὰς 'Αλὰς Αἰξωνίδας καὶ 'Αλὰς 'Αραρητίδας, καὶ προσέτι τὸ 'Αλιπεδον, λεγόμενον ἐνίστιον ἀπλῶς καὶ 'Αλοή, ητοι τὸ ἄλλοτε βαλτῶδες πεδίον μεταξὺ Πειραιῶς καὶ 'Αθηνῶν, ἀλλὰ 'Αλῶν λιμένα ἔγώ καν παρ' οὐδὲν εὔρον τῶν συγγραφέων.

'Ο λιμὴν δὲ σήμερον λεγόμενος Πειραιεύς, Δράκος δὲ ἐπὶ τῆς Τουρκοκρατίας, διὰ τὸν εἰς τὴν εἴσοδον αὐτοῦ ἵσταμενον λίθινον λέοντα ὅστις μετετέθη εἰς Βενετίαν, ἐκαλεῖτο καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Πειραιεύς, ως περὶ τούτου οὐδεὶς ἀμφιβάλλει. 'Ο Παυσανίας τὸν λέγει ('Αττ. Α. 2) «μέγιστον λιμένα», διότι ὑπῆρχον περὶ αὐτὸν καὶ ἐν αὐτῷ καὶ ἄλλοι ἐλάσσονες, οὐδεὶς δέκας τῶν 'Αλῶν.

Εὔθὺς πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Πειραιῶς ἔκτείνεται δὲ ἵκανῶς εὔρυς ἄλλος λιμὴν, τὸ ἐπὶ Τούρκων Πασᾶ λιμάρι. Οὗτος ἦν, ἔνευ τῆς ἐλαχίστης ἀμφιβολίας, ἡ Ζέα, δὲ κυρίως λιμὴν τοῦ πολεμικοῦ καὶ ναυτικοῦ τῶν Ἀθηναίων, διότι, κατὰ σπουδαιοτάτας ἐπιγραφὰς (Βωεκή, S. d. Ath), αὐτὸς περιεχεὶς 196 νεωσοίκους, ἦτοι θέσεις εἰς δὲ ἀνείλκοντα καὶ ἐφυλάττοντο αἱ μὴ ἐκπλέουσαι τρίτερεις, καὶ ὡν ἀξιόλογα λείψανα ἀνευρέθησαν, ἐν φόροις οἷς μόνον 94, διότι ἦν κατὰ τὸ πλεῖστον ἀφιερωμένος εἰς τὴν ἐμπορικὴν ναυτιλίαν.

'Εκτὸς δὲ τοῦ λιμένος τούτου, μικρά τις ἄκρα, ἀριστερῶς τῷ εἰσπλέοντι («ἔξωθεν τοῦ Πειραιῶς» κατὰ Φώτιον), ἐλέγετο «Φρεαττύς», διότι εἶχε φρέαρ, τὸ καὶ σήμερον ἔτι ὑφεσταμένον ὄδατος ἰαματικοῦ, τὸ λεγόμενον τσιρλογέρι. Παρ' αὐτῷ ἔκρινοντο, χωρὶς ν' ἀποβαίνωσιν εἰς τὴν γῆν, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ πλοίου ἴσταμενοι, οἱ δικαστίκως ἔξοριστοι, δοσοι διὰ μεταγενέστερον ἔγκλημα εἰς νέαν ὑπεβάλλοντο δίκην. Οὐχ ἦτον δύμας ἀκούομένη τινας διμιλοῦντας περὶ λιμένος Φρεαττύος, δοστις κατ' οὐδένας τῶν ἀρχαίων ποτε ὑπῆρξε

'Ετι ἀνατολικώτερον ὑπάρχει ἔτερος μικρὸς λιμὴν, δὲ λεγόμενος Φαράρι, προφανέστατα δὲ κατὰ Παυσανίαν ('Αττ. Α. 4) «ἐπὶ Μουρυχίᾳ λιμήν», δηλαδὴ δὲ παρὰ τὸν «χερσονησιάζοντα λόφον», κατὰ Στράβωνα (σελ. 157), τὸν καλούμενον Μουρυχία, δοστις κατὰ τὸν αὐτὸν συγγραφέα, ἡν ακοῖλος καὶ ὑπόνομος πολὺ μέρος, ως καὶ σήμερον ἔχει τῷ οντι τὸ οντονόμους καὶ σπήλαια.

Οὐδεὶς λοιπὸν τῶν λιμένων τούτων ἐλέγετο 'Αλῶν λιμήν. 'Αλλ' δὲ λιμὴν τοῦ Πειραιῶς περιεῖχεν ἐν ἐκυτῷ καὶ ἄλλους

έλάσσονας, κατὰ τῶν ἀρχαίων τὰς μαρτυρίας. Εἰς ἔξ αὐτῶν ἐλέγετο Κάρθαρος, κείμενος, κατὰ σχελιαστήν τινα (Εἰς Ἐρμόλ. π. βωμοῦ) «πρὸς (δηλαδὴ νοτιώτερον) τοῦ Ἀρροδίστοιου καὶ ἑγκλείων τὰ ρεώρια. Καὶ τοῦ μὲν Ἀφροδιτίου ἡ θέσις ἐστὶν ἀναμφισβήτητος ἐπὶ τοῦ λόφου τῆς Τερψιθέας, ἔνθα καὶ λείψανα τοῦ ναοῦ σώζονται, καὶ ἀγαλμάτιον τῆς Ἀφροδίτης εὑρέθη, ὃ περιελθὸν εἰς ἐμὴν κτῆσιν, μοὶ ἐκλάπη ὅτε ἐλειπον ἔξ Ἐλλάδος. Τὰ δὲ ρεώρια ἦσαν ἔνθα τὸ νῦν τελωνεῖον, κατὰ τὰς ἐπὶ τῆς οἰκοδομῆς αὐτοῦ εὑρεθείσας ἐπιγραφάς. «Ωστε οὐδεμία ὑφίσταται ἀμφιβολία ὅτι δὲ ὅπίσω (νοτίως) τοῦ τελωνείου εἰς τὴν γῆν εἰσχωρῶν κολπίσκος, εἰς τὰ λεγόμενα «σχοινάδικα», ἣν δὲ Κάρθαρος.

Τύπαρχει δὲ καὶ ἔτερος κολπίσκος ἐντὸς τοῦ Πειραιῶς, δὲ βορειοδυτικὸς μυχὸς αὐτοῦ, δὲ πλησιέστατος τῷ σιδηροδρομικῷ σταθμῷ, καὶ οὗ βεβαίως ἐγίνετο χρῆσις παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, βεβαίως πρὸς στάθμευσιν μικρῶν πλοιαρίων, διότι δὲ πυθμὴν αὐτοῦ ἐρευνηθεὶς εὑρέθη μαρμαρόστρωτος. Οὗτος ἐστὶν ἀναμφιβόλως δὲ «Κωφὸς λιμήν», οὐ μνημονεύει δὲ Εενοφῶν (Ἐλλ. B, 4). Περὶ τῆς ταύτητος αὐτοῦ μαρτυρεῖ καὶ τὸ ὄνομα (Ζηνόβ. Δ, 62), καὶ προσέτι ἡ μαρτυρία τοῦ ιστορικοῦ, ὅτι δὲ βασιλεὺς τῆς Σπάρτης Παυσανίας, ἥλθεν ἐκ τοῦ Ἀλιπέδου, ἔνθα ἐστρατοπέδευεν, εἰς τὸν Κωφὸν λιμέρα, ἵνα κατασκοπεύσῃ «πῃ εὐάποτείχιστος εἴη δὲ Πειραιεὺς». Ή θέσις λοιπὸν εἰς ἣν ἥλθεν ἔκειτο ἀναγκαῖος βορειοδυτικῶς τῆς πόλεως τοῦ Πειραιῶς, καὶ Κωφὸς λιμήν, ἣν δὲ ἐσωτερικὸς οὗτος κόλπος.

Τύπηρχε δὲ καὶ ἔτερος κόλπος παρὰ τῷ Πειραιεῖ καὶ ἐκτὸς αὐτοῦ κείμενος, δὲ πρὸς δυσμάς καὶ ὅπίσω τοῦ ἀκρωτηρίου τῆς Ηετιωνίας· ἀλλ' οὐδὲ οὔτος ἢν Ἀλῶν λιμήν, οὐδὲ εἰχον αἱ Ἀλαὶ τι τὸ κοινὸν μετ' αὐτοῦ. Ήν δὲ πιθανώτατα δὲ Φώρωρ, τῶν κλεπτῶν, τῶν λαθρεμπόρων, λιμήν, κατὰ Στράβωνα (σελ. 395), δὲς ἐκ τῆς θέσεως του ἐντελῶς ἀνταποκρινόμενος εἰς τοῦτο τὸ ὄνομα, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν γεωγράφον, κείμενος παρὰ τῷ δήμῳ τῶν Κορυδαλέων ὑπὸ τὸ δημώνυμον ὄρος, καὶ ἀπέναντι τῆς νήσου Ψυτταλείας.

Καὶ τοῦτο μὲν πρὸς ἀπόδειξιν ὅτι Ἀλῶν λιμήν οὐδὲς ποτὲ ὑπῆρχεν ἐν Πειραιεῖ, καὶ τοῦ ὄνόματος ὅτι ἀτοπος γίνεται χρῆσις.

Ως δὲ πρὸς τὴν πόλιν τοῦ Πειραιῶς, θέλω ν' ἀναμνήσω ἐνταῦθα, ἵνα μὴ ἐντελῶς περιπέσῃ εἰς λήθην, ὅτι δὲ κατὰ πρώτον ἥρξατο οἰκοδομουμένη, μετὰ τὴν ἐλευθέρωσιν τῆς Ἀττικῆς, ἐγένετο πρότασις ἵνα κατὰ πᾶσαν τοῦ λιμένος τὴν παραλίαν, ἀπ' ἀκρου μέχρις ἀκρου, ἐπιβληθῇ εἰς πάντας τοὺς ἴδιοκτήτας ἡ ὑπογρέωσις νὰ οἰκοδομῶσι τὰς οἰκίας των ὑποστύλους ἐμπρός, παραχωροῦντος αὐτοῖς τοῦ δημοσίου δωρεάν πήχεις τινὰς ἐδάφους ἐκ τῆς αὐτῷ ἀποκλειστικῶς ἀνηκούσης ἀκτῆς. Τοῦτο θὰ ἢν μέγα κέρδος δι' αὐτούς, καὶ περικοσμῶν παντα τὸν λιμένα διὰ Μακρᾶς στοᾶς, οἷαν εἶχεν, ἀλλὰ βραχυτέραν, ἐν τῇ ἀρχαιότητι (Παυσ. Ἀττ. A, 2), θὰ παρίστα τῷ εἰσπλέοντι ἔξαίσιον θέαμα, πρὸς δὲ οὐδεὶς οὐδαμοῦ λιμήν

νὰ ἔριζῃ. Καὶ τοῦτο μὲν κατενοήθη, ἐνεκρίθη καὶ διετάχθη ὑπὸ τῆς τότε κυβερνήσεως, καὶ τινες τῶν οἰκιῶν φύκοδομήθησαν κατὰ τοῦτο τὸ σχέδιον. Ἄλλ' ὡς δυστυχῶς παρ' ἡμῖν συμβαίνει ἐνίστε, παρημελήθη βαθμηδόν, πρό τινων ἐργαστηρίων ἐτέθησαν ἀντὶ κιόνων ξύλινοι στύλοι, πρὸ ἀλλων οὐδέν, καὶ μέχρι τέλους ἐγκατελείφθη, ἐματαιώθη καὶ ἐλησμονήθη ἡ πρότασις.

Περὶ τῶν κατὰ τὴν ῥυμοτομίαν δὲ τῆς πόλεως προκειμένου, ἐν ἔτι ἐπιτρέψατε μοι νὰ προσθέσω, τὴν ἐπιληξίν καὶ λύπην μου, ὅτι μία, ἡ μεγίστη καὶ κεντρικωτέρα ἀγορὰ αὐτῆς, οὐχὶ ἐλπίζω, ἐκ προθέσεως ἀλλὰ πάντως ἐκ λήθης, δὲν ὠνομάσθη, ὡς παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἐκαλεῖτο Ἰπποδαμεῖα, καθ' Ἰππόδαμον Εύρυοντος τὸν Σάμιον ἢ Μιλήσιον (Ἀριστοτ. Πολιτ. B, 2. — Ξενοφ. Ἐλλ. B, 4, 11. — Ἀνδ. π. Μυστ. 45. — κλ.) τὸν περιφημότατον τῶν ῥυμοτόμων τῆς ἀρχαιότητος. Ως δὲ Τινάνιος κῆπος ἀναπολεῖ τὸν φυτεύσαντα αὐτὸν Γάλλον ναύαρχον, οὕτως, καὶ οὐχ ἡττον δικαίως, ἐπρεπεν ἡ Ἰπποδαμεῖα ἀγορὰ ν' ἀνακαλῇ εἰς τὴν μνήμην ἡμῶν τὸν περιφημότατον τῶν ῥυμοτόμων τῆς ἀρχαιότητος, διστις οὐ μόνον τὴν ἀγορὰν ἐν Πειραιεῖ διεσκεύασεν, ἀλλὰ καὶ τὴν πόλεως πάσης τὸ γενεκῶς θαυμαζόμενον σχέδιον ἐδωκεν ἐπὶ τῶν χρόνων τοῦ Θεμιστοκλέους, καὶ διὰ πολλῶν ἀλλων πόλεων καὶ Ἐλληνικῶν καὶ Ἰταλικῶν, τὴν ἔξαίρετον ῥυμοτομίαν ἀπεδείχθη περίφημος. Ἐλπίζομεν δὲ οὐδὲν κωλύει τὸ μέχρι τοῦτο παραμεληθὲν τοῦτο καὶ σήμερον νὰ συμπληρωθῇ.

Σ. Δ. Α Δημοσιεύοντες τὴν ἀνωτέρω περισπούδαστον καὶ λίαν διαφέρουσαν πραγματείαν τοῦ πρυτάνεως τῶν παρ' ἡμῖν συγγραφέων, καὶ διαπρεποῦς ἀρχαιολόγου χρίου Δ. Ρ. Ραγκαβῆ, ἐπικυροῦσαν ἀκριβῶς εἰπεν τὰς γνώμας ἀς πρὸ τριῶν ἐτῶν ἐξέθετο ἐν τῷ «Ἀπόλλωνι περὶ τῆς τοπογραφίας τῆς ήμετέρας πόλεως ὁ λόγιος ἡμῶν συνεργάτης Κυρ. Γ. Ζαννέτος καὶ ἀς ἀπαρεγκλίτως ἐξ ὑπαρχῆς τηρεῖ ἡ ἔγκριτος τῆς πόλεώς μας ἐφρημέτις «Σφαιρᾶ», ἔχομεν δὲς ἐλπίδος δὲς ἐν τῷ μέλλοντι δὲν θὰ ἀναγινώσκωμεν ἐν τε τοῖς δημοσίοις ἐγγράφοις καὶ τῷ Τύπῳ τὰς τέως σφαλεράς καὶ ἐσφαλμένας ὀνομασίας τῶν λιμένων τοῦ Πειραιῶς, ἀτόπως ὁδηγοῦντες τοὺς περιηγουμένους θαυμαστὰς τῆς ἀρχαίας ἡμῶν εὐχλειάς εἰς τὸν Κάνθαρον ἀντὶ τοῦ Κωφοῦ λιμένος κτλ. καὶ διδούντες κατὰ τὸ δοκοῦν δόματα καὶ προσωνυμίας ἀνυπάρκτους.

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΕΠΑΝΟΡΘΩΜΑΤΑ<sup>(1)</sup>

ΥΠΟ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Π. ΚΡΕΜΟΥ  
Η.

«Ολεθρος» Ελληνικῶν νῆσων

Ἐφ' ὅσον αἱ κύριαι πηγαὶ τῶν ιστορικῶν συμβάντων ἔξεταζόνται, ἐπὶ τοσοῦτον διαλευκάνονται ταῦτα. Πρὶν η αὐται συναθροισθῶσι, καὶ συγκριθῶσιν οὐδὲ ταῦτα δύνανται νὰ ὥσι πλήρη καὶ ἐσφαλη.

Η περὶ τὰς πηγὰς δὲς ἔρευνα ἡ κριτικὴ τῶν πηγῶν εἶνε τὸ θεμέλιον πάσης

1) «Ορα «Ἀπόλλωνος» ἔτ. ε' ἀριθ. 62, σελ. 953.